MANUAL
DE USUARIO

SYTECH®

When technology turns to art

REPRODUCTOR **DVD·USB**

SY·439

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Limpie solamente con un paño seco.
7) No bloquee ninguna apertura de ventilación, instalar de acuerdo con las instrucciones.
8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
9) No anule la seguridad del enchufe polarizado. Si el enchufe proporcionado no se adapta a la toma, consulte a un electricista para cambiar la toma que ya no vale.
10) Proteja el cable eléctrico para evitar que se pise o se enganche, especialmente en los enchufes, receptáculos adecuados y el punto en el que salen del aparato.
11) Utilice solamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
13) Remita todas las áreas de reparación a personal técnico cualificado. Una reparación es necesaria cuando el aparato se ha dañado de alguna forma, incluidos los daños en el cable de alimentación o el enchufe, se han derramado líquidos o han caído objetos sobre el aparato, el aparado se ha expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o bien se ha caído.
14) El enchufe de alimentación de red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo desconectado debe permanecer operativo de inmediato.
15) La ventilación no se debe obstaculizar cubriendo las aperturas de ventilación con elementos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.
16) No se debe colocar ninguna fuente de llama desnuda, como velas encendidas, sobre el aparato.
17) Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de residuos de la batería.
18) El uso del aparato debe realizarse en un clima moderado.
19) El aparato no se debe exponer a goteos o salpicaduras y no se debe colocar ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, sobre él.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a lluvia o humedad.

ADVERTENCIA: Las baterías no se deben exponer a calor excesivo como la luz del sol, fuego o algo similar.

PELIGRO: Peligro de explosión si la batería se cambia de forma incorrecta. Se debe sustituir solamente por el mismo tipo o equivalente. (Solo para aparatos con batería de ión de litio)

ADVERTENCIA: Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva. (Solamente para aparatos con puerto para auriculares)

El símbolo indica que tensiones peligrosas que constituyen un riesgo de descarga eléctrica están presentes en esta unidad.

El símbolo indica que hay instrucciones de mantenimiento y funcionamiento importantes en las instrucciones que acompañan a esta unidad

Este símbolo indica que este producto incorpora doble aislamiento entre la tensión de alimentación peligrosa y las partes a las que tiene acceso el usuario. Al realizar el mantenimiento utilice solo piezas de sustitución idénticas.

Esta marca indica que este producto no se debe desechar con el resto de los residuos domésticos en la UE. Con el fin de evitar posibles daños al entorno o a la salud humana debido a la eliminación de residuos descontrolada, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el producto. Este puede recoger este producto para realizar un reciclaje seguro para el entorno.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

Advertencia: Este reproductor de disco de video digital utiliza un sistema láser.
El uso de los controles, los ajustes o el rendimiento de los procedimientos diferentes a los especificados aquí pueden provocar exposición a radiación peligrosa.

Advertencia: Para evitar la exposición directa al rayo láser, no abra el compartimento. Radiación laser visible al abrirlo.

Advertencia: No mire nunca directamente al rayo láser.

Peligro: No instale este producto en un espacio limitado como una librería o una unidad similar.

Advertencia: Cuando la unidad la utilice un niño, los padres deben asegurarse de que el niño entiende todos los contenidos de las instrucciones sobre cómo usar la batería para garantizar el uso correcto de la batería en todo momento.

Advertencia: Si la batería se calienta en exceso o se dilata, deje de usarla y póngase en contacto con el servicio técnico para cambiarla.

Advertencia: No cargue la batería en lugares con ventilación insuficiente, por ejemplo, sobre un colchón, sofá, cojín, alfombra…

Advertencia: No nos responsabilizaremos del uso incorrecto de la batería por parte del usuario ni del incumplimiento de la etiqueta de las instrucciones de advertencia en la carcasa de la batería.

Advertencia: Está prohibido usar un cable de extensión USB de más de 250 mm para el puerto USB.

Notas sobre los derechos de autor:

• La ley prohíbe copiar, emitir, mostrar, emitir por cable, reproducir públicamente o alquilar el material con derechos de autor sin permiso.

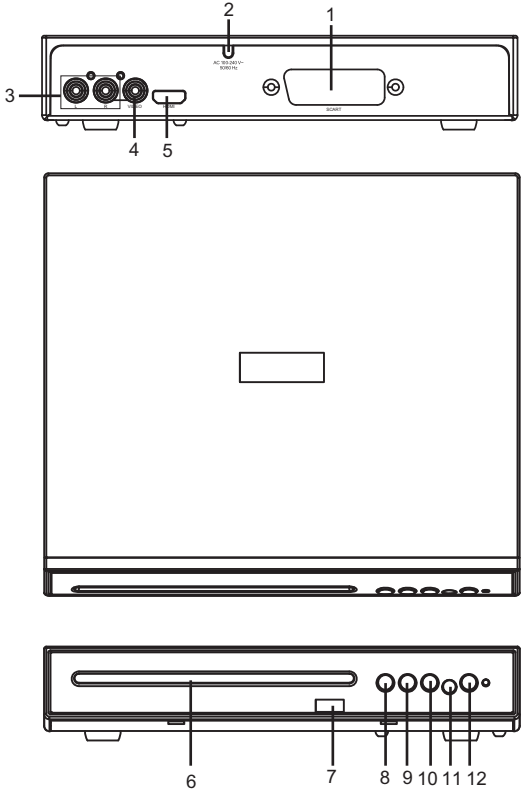
• Este producto cuenta con la función de protección de copia desarrollada por Macrovision. Hay señales de protección de copia gravadas en algunos discos.
Al grabar y reproducir las imágenes de estos discos, se verán mal.
Este producto cuenta con tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por presentaciones de métodos de algunas Patentes en EE. UU. y por otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe estar autorizado por Macrovision Corporation, y está diseñada para visualizaciones domésticas y otros usos limitados a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La ingeniería inversa o el desmontaje están prohibidos.

• NÚMERO DE SERIE:
Puede encontrar el número de serie en la parte trasera de la unidad. Este número es único para esta unidad y no está disponible para otras. Debe grabar la información necesaria aquí y retener esta guía como registro permanente de su compra.

N.º de modelo _____
N.º de serie _____
Fecha de compra_____

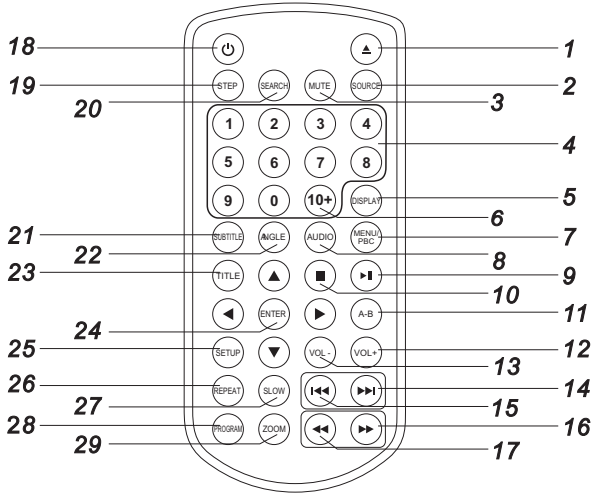
Identificación de controles

Unidad principal



1. EUROCONECTOR
2. CABLE ELÉCTRICO
3. PUERTA DE CD
4. USB
5. TECLA DE ABRIR/CERRAR
6. REPRODUCIR/PAUSA
7. TECLA DE PARADA
8. PILOTO DEL MANDO A DISTANCIA
9. TECLA DE ENCENDIDO

Mando a distancia



1. ⏏
ABRIR/CERRAR.

2. SOURCE
DVD/USB.

3. MUTE
Desactiva la salida de audio.

4. TECLAS NUMÉRICAS DE 0-9
Selecciona los elementos numerados en un menú.

5. DISPLAY
Para mostrar la información de estado y el tiempo de reproducción.

6. BOTÓN 10+
Para seleccionar la pista número 10 o superior, primero pulse 10+. Por ejemplo,para seleccionar la pista 12, primero pulse 10+ y, a continuación, pulse el número 2.

7. MENU/PBC
Volver al menú inicial del DVD (DVD).
Interruptor de encendido/apagado PBC (VCD).

8. AUDIO
DVD: Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar una pista de audio o un idioma de audio diferente, si está disponible.
CD/VCD: Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un canal de audio diferente (izquierdo, derecho, mix, estéreo).

9. REPRODUCCIÓN/PAUSA
Pulse REPRODUCCIÓN/PAUSA una vez para detener la reproducción, pulse REPRODUCCIÓN/PAUSA una segunda vez para reanudar la reproducción.

10. PARAR
Cuando se pulsa este botón una vez, la unidad registra el punto de parada desde donde se reanudará la reproducción si se pulsa REPRODUCIR (⏯) a continuación. Pero si se pulsa el botón PARAR de nuevo en lugar del botón REPRODUCIR (⏯), no existirá la función de reanudación.

11. A-B
Definir A-B.

12. VOL+
Ajustar el volumen

13. VOL-
Ajustar el volumen.

14. Avance rápido
Ir al siguiente capítulo/pista.

15. Rebobinado rápido
Ir al principio del capítulo/pista anterior.

16. ⏩ BOTÓN
Pulsar el BOTÓN ⏩ permite avanzar a un nivel 5 veces más rápido (X2->X4->X8->X16->X32->REPRODUCIR), pulsar el botón REPRODUCIR para volver a la reproducción normal.

Mando a distancia

17. ◀◀ BOTÓN
Pulsar este BOTÓN ◀◀ permite retroceder a un nivel 5 veces más rápido (X2->X4->X8->X16->X32->PLAY), pulsar el botón REPRODUCIR permite volver a la reproducción normal.

18. ⏻
Interruptor del modo Reproducción normal/En espera.

19. STEP
Detiene el movimiento en el modo DVD.

20.SEARCH
Accede al punto temporal, título o capítulo que quiera en el modo DVD.

21. SUBTITLE
Pulse SUBTITLE repetidamente durante la reproducción para escuchar idiomas de subtítulos diferentes.

22. ANGLE
DVD: Pulsar ANGLE cambiará el ángulo de visión, en los DVD que admitan esta función.

23. TITLE
Volver al menú del título del DVD.

24. ENTER
Confirmar la selección del menú.

25. SETUP
Accede o sale del menú de configuración.

26. REPEAT
Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición deseado.
DVD: puede seleccionar repetir capítulo/título/desactivar.
CD/VCD: puede seleccionar repetir uno solo/todo/desactivar.
Mp3: puede seleccionar repetir uno solo/la carpeta/desactivar.

27. SLOW
Pulse el botón Slow repetidamente para acceder a la reproducción a cámara lenta y cambiar entre diferentes velocidades. Las velocidades son 1/2,1/4,1/8,1/16, y normal.

28. PROGRAM
DVD/VCD: la función del programa le permite almacenar sus pistas favoritas del disco. Pulse el botón PROGRAM y, a continuación, aparecerá PROGRAM MENU (MENÚ DE PROGRAMA) en la pantalla, ahora puede usar la tecla numérica para introducir directamente los títulos, capítulos o los números de pistas y seleccionar la opción PLAY (REPRODUCIR). Para reanudar la reproducción normal, pulse PROGRAM y seleccione la opción borrar programa en el menú del programa, pulse de nuevo PROGRAM para salir del menú del programa.

29. ZOOM
DVD/VCD: utilice el ZOOM para aumentar o reducir la imagen del vídeo.
1. Pulse ZOOM durante la reproducción o detenga la reproducción para activar la función del Zoom. El marco cuadrado aparece brevemente en la parte inferior derecha de la imagen.
2. Cada pulsación del botón ZOOM cambia la pantalla de TV en la siguiente secuencia:
2X size → 3X size → 4X size → 1/2 size → 1/3 size → 1/4size→normal size

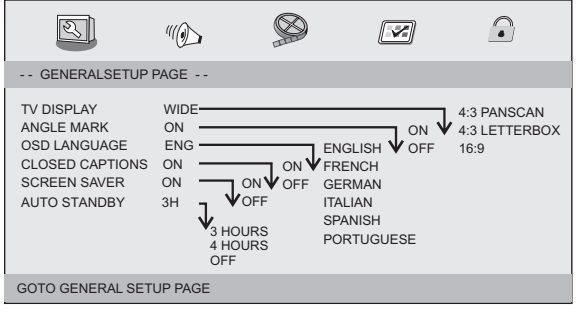
JPEG: Use el ZOOM para aumentar o reducir la imagen.
1. Pulse ZOOM'.
2. Use ▶▶ para aumentar o ◀◀ para reducir la imagen.
Use el botón ▲▼◀▶ para moverse por la imagen a la que ha aplicado el zoom.

Ajustes del menú de configuración

Página de configuración general

Pulse el botón SETUP para acceder al menú de configuración. Utilice los botones de dirección ▲▼◄► para seleccionar el elemento preferido. Tras finalizar la configuración, pulse SETUP de nuevo para volver a la visualización normal.
Se pueden cambiar los siguientes elementos del menú:
GENERAL: selecciona el menú de la PÁGINA GENERAL.
AUDIO: selecciona el menú de la PÁGINA DE AUDIO.
VIDEO: selecciona el menú de la PÁGINA DE VÍDEO.
PREFERENCE: selecciona el menú de la PÁGINA DE PREFERENCIAS.
PASSWORD: selecciona el menú de la PÁGINA DE CONTRASEÑA.

Página de configuración general



TV DISPLAY: selecciona el formato de imagen de la imagen de la reproducción.

4:3 PANSCAN: si tiene una TV normal, puede recortar ambos laterales de la imagen o formatearla para que se adapte a su pantalla de televisión.

4:3 LETTERBOX: si tiene una televisión normal, en este caso, se mostrará una imagen panorámica con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla de televisión.

16:9: visualización de pantalla panorámica.

Angle Mark
Muestra información sobre el ajuste del ángulo actual en la esquina izquierda de la pantalla TFT si está disponible en el disco.

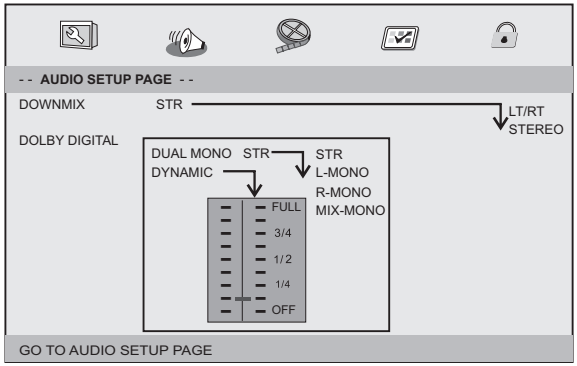
OSD Language
Puede seleccionar sus propios ajustes de idioma preferidos.

Closed Captions
Los subtítulos son datos que se ocultan en la señal de video de algunos discos. Antes de seleccionar esta función, asegúrese de que el disco contiene información sobre los subtítulos y que su televisión tiene esta función.

Screen Saver
Esta función se utiliza para activar o desactivar la función del salvapantallas.

Auto Standby
Esta función se utiliza para seleccionar los ajustes del modo espera automático tras 3 o 4 horas.
3 HORAS: la unidad activará el modo en espera tras 3 horas si no hay interacción del usuario en este periodo de tiempo.
4 HORAS: la unidad activará el modo en espera tras 4 horas si no hay interacción del usuario en este periodo de tiempo.
OFF: la función en espera automática está desactivada y la unidad permanecerá en el modo “activado” incluso si no hay interacción del usuario.

Página de configuración de audio



Configuración del menú de ajustes

Página de configuración de audio

Downmix
Esta opción le permite establecer la salida analógica estéreo de su reproductor de DVD.

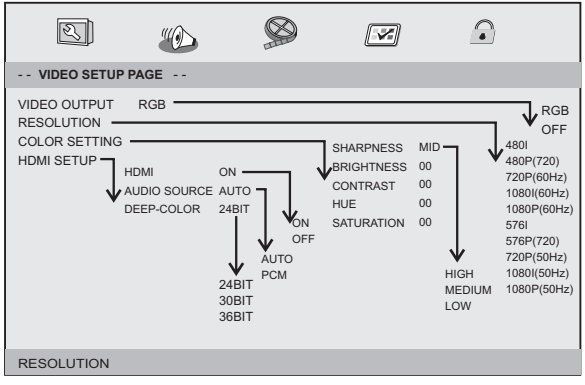
→LT/RT seleccione esta opción si su reproductor de DVD está conectado a un decodificador Dolby Pro Logic.
→ Stereo: seleccione esta opción si la salida proporciona sonido solamente desde los dos altavoces delanteros.

Dolby digital
Las opciones incluidas en la configuración de Dolby Digital son: “Dual Mono” y “Dynamic”.

Dual Mono
→ Stereo: el sonido mono izquierdo enviará señales de salida al altavoz izquierdo y el sonido modo derecho enviará señales de salida al altavoz derecho.
→ L-Mono: el sonido modo izquierdo enviará señales de salida al altavoz derecho e izquierdo.
→ R-Mono: el sonido mono derecho enviará señales de salida al altavoz derecho e izquierdo.
→ Mix-Mono: el sonido mono combinado derecho e izquierdo enviará señales de salida a los altavoces derecho e izquierdo.

Dynamic
Compresión de rango dinámico.

Página de configuración de vídeo



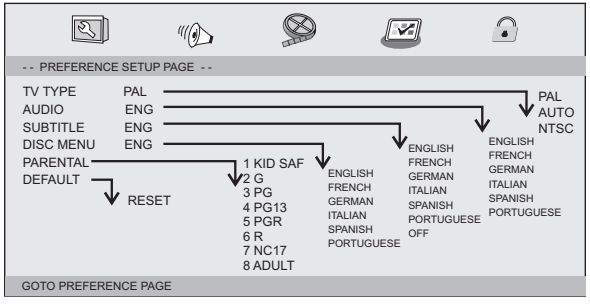
VIDEO OUTPUT:
establece en la salida del EUROCONECTOR.
Nitidez, Brillo, Contraste, Tonalidad, Saturación: ajuste de la calidad de vídeo.

RESOLUCION:
Por favor seleccione la resolución según su TV, si no la televisión no tendrá señal.

CONFIGURACION DE COLOR
Ajustes de la calidad de video

HDMI:
Configuración de ajustes de HDMI

Página de preferencias



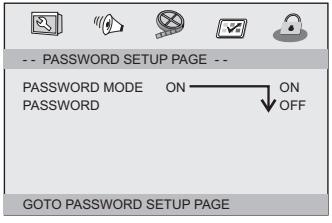
TV Type
Selección del sistema de color que se corresponde con su televisión en función de las salidas AV. Este reproductor de DVD es compatible con NTSC y PAL.

Página de preferencias

PAL: seleccione esta opción si la televisión conectada es un sistema PAL. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la salida en el formato PAL.
NTSC:-seleccione esta opción si la televisión conectada es un sistema NTSC. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL y la salida en formato NTSC.
Auto: cambie la salida de la señal de video automática según el formato del disco de reproducción.

Audio: seleccione un idioma para el audio (si está disponible).
Subtitle: seleccione un idioma para los subtítulos (si están disponibles).
Disc Menu: seleccione un idioma para el menú del disco (si está disponible).
Parental
Algunos DVD pueden tener un nivel parental asignado para el disco completo o para algunas escenas del disco. Esta función le permite definir un nivel límite de reproducción. Los niveles de clasificación van de 1 a 8 y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de algunos discos que no son adecuados para sus hijos o reproducir algunos discos con escenas alternativas.
Default: permite restaurar la configuración de fábrica.

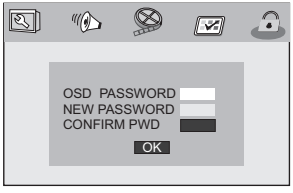
Página de configuración de contraseña



Password mode: activa/desactiva el modo de contraseña. Si la desactiva, en nivel parental de cambio no revisará la contraseña.

Página de configuración de la contraseña

• **Password:** seleccione la página de cambio de contraseña del menú.



OLD PASSWORD: introduzca la contraseña ANTIGUA, (la predeterminada de fábrica es 1369) y el cursor saltará automáticamente a NEW PASSWORD (NUEVA CONTRASEÑA).

NEW PASSWORD: introduzca la NUEVA contraseña. Introduzca 4 dígitos con los botones numéricos del mando a distancia y el cursor saltará automáticamente a CONFIRM PASSWORD (CONFIRMAR CONTRASEÑA).

CONFIRM PASSWORD: confirme la NUEVA contraseña introduciéndola de nuevo. Si la confirmación no es correcta, el cursor permanecerá en esta columna. Tras introducir la contraseña correcta de nuevo, el cursor saltará automáticamente a OK (ACEPTAR).

OK: Cuando el cursor está en este botón, pulse la tecla INTRO para confirmar el ajuste.

Nota: Si la contraseña se ha cambiado, el código de bloqueo parental y de disco también se modificará.
La contraseña predeterminada (1369) siempre está activada, incluso si se cambia la contraseña.

Parámetros y especificaciones

Parámetros electrónicos

Elemento		Requisito estándar
Requisitos de potencia		: CA 100-240 V , 50/60 Hz
Consumo eléctrico		: <10W
Humedad de funcionamiento		: Del 5 % al 90 %
Salidas	SALIDA DE VÍDEO	: 1 Vp-p (75Ω)
	SALIDA DE AUDIO	: 2 Vrms (1 KHz, 0 dB)

Sistema

Láser	: Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señal	: NTSC / PAL
Respuesta de frecuencia	: De 20 Hz a 20 kHz (1 dB)
Relación señal-ruido	: Más de 80 dB (solamente conectores de SALIDA ANALÓGICA)
Rango dinámico	: Más de 85 dB (DVD/CD)

Note:
Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Condiciones de almacenamiento y funcionamiento:

1. Condiciones de almacenamiento Temperatura Humedad
6 meses -20°C ~ +45°C 65±20 %
1 semana -20°C ~ +65°C 65±20 %

2. Condiciones de funcionamiento Temperatura Humedad
Carga estándar 0°C ~ +45°C 65±20 %
Descarga estándar -20°C ~ +65°C 65±20 %

Declaración de Conformidad
Nombre del fabricante: Satyatrade S. L.
Dirección: Pol. Ind. La Raya. C/ Guadalquivir, 2.
Camarma de Esteruelas, 28816 Madrid
Tel: 902 430 967
Fax: 91 8864285
NIF: B83254763
País de fabricación: China
Descripción: Reproductor DVD
Sytech® SY-438 cumple las siguientes directivas:

Estándar CE: Directiva 2004/108/EC
Estándar LVD: Directiva 2006/95/EC
Estándar ROHS: Directiva 2011/65/EC Restricción de sustancias peligrosas

Firmado: Ajeet Nebhwani Utamchandani
Único Administrador

S.A.T: Atención al Cliente:
Tel: 902430967
Fax: 918864285
Email: atencionalcliente@sytech.es

SYTECH ®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo: .....
Nº Serie: .....
Fecha Venta: .....

Términos y condiciones de la Garantía

1.Este producto esta garantizado por SYTECH sobre defectos de fabricación por un periodo de 24 meses desde la fecha de compra del producto.
2. En caso de avería o mal funcionamiento es necesario presentar el certificado de garantía sellado por el establecimiento que lo vendió, así como una descripción detallada de la avería que se haya producido en el equipo.
3.El usuario deberá enviar por correo electrónico, fax el ticket o factura de compra al departamento Servicio técnico de Sytech.
4. Las actualizaciones de firmware son validas únicamente para el modelo indicado. En caso de instalación defectuosa, instalación de un firmware diferente al indicado para su producto o instalación de firmware de otro fabricante el producto automáticamente perderá la garantía y la reparación del mismo será a cargo del cliente (gastos de transporte, materiales y mano de obra)
5.El cambio o reparación del producto no prorroga el periodo de garantía inicial.
6.Los accesorios de los productos tendrán una garantía de 6 meses (comprendiendo como accesorios todos los componentes incluidos en la caja original, fuentes de alimentación, mando, cables, etc…)
7.El periodo de garantía de las baterías es de 6 meses. Las baterías son objeto de desgaste y su perdida de capacidad por el uso regular no esta cubierto por la garantía.
Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía: (Condiciones)
1.Rotura o manipulación del precinto de Garantía.
2.Material dañado, sin embalaje adecuado y/o daños de transporte.
3.El desgaste, muestras de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, serán tratados como REPARACIÓN ordinaria bajo presupuesto.
4.Quedan excluidos de garantía los productos que vengan dañados por averías producidas por causas ajenas al aparato (fuego, agua, subida de tensión eléctrica, uso en condiciones extremas de temperatura y/o humedad etc…). En ningún caso Sytech será responsable de aquellos defectos que el producto pudiera tener debido a un uso inapropiado o a un defectuoso mantenimiento.
5.Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía ni será garantizada su integridad. Será responsabilidad del cliente realizar una copia de seguridad de los datos antes del envío del producto a nuestro servicio técnico. Sytech no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente.
6.Los gastos derivados por devoluciones no autorizadas irán por cuenta del cliente.
7.Cualquier incidencia detectada a la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento Atención al cliente de Sytech. De acuerdo con el Articulo 366 del Código de Comercio, Sytech no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía, por lo tanto no podrá ser cursada ninguna reclamación fuera de ese plazo.
8.La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. “La garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso, como el desgaste de cabezales u ópticas. “LOS ACCESORIOS TIENEN UNA GARANTIA DE 6 MESES”. Para la adquisición de accesorios ya sea en garantía o no deberá dirigirse a: atencionalcliente@sytech.es.
NO SE ADMITIRAN DEVOLUCIONES DE NINGUN ACCESORIO.

Producto fuera de Garantía

1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, (Consultar Condiciones), el departamento técnico de Sytech facilitara un presupuesto de la reparación por teléfono, fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado y firmado para poder proceder a su reparación. El usuario deberá hacerse cargo del coste de la reparación así como los gastos de transporte tanto de ida como de vuelta.

Diagnostico

1.Si el producto se encuentra fuera de garantía y no es aceptado el presupuesto previo, se devengara un cargo en concepto de diagnostico.
2.El presupuesto de reparación tiene una validez de 15 días.
3.las reparaciones fuera de las condiciones de garantía esta garantizadas para 90 días, siempre que se trate de la misma avería.
4. Todo producto (en garantía o no) remitido a este Servicio Técnico que no presente avería tras su revisión y diagnostico tendrá un cargo mínimo por el tiempo empleado en su revisión.
5.Los gastos de transporte de los artículos en garantía que no presenten avería serán abonados por el cliente.